



# Strumenti per gli impegni delle aziende

Le aziende si impegnano a favore della donazione di cellule staminali del sangue

## Coordinamento e organizzazione dell'evento (a livello pratico e digitale)

Desiderate impegnarvi a favore della donazione di cellule staminali del sangue e dare ai vostri collaboratori la possibilità di informarsi e impegnarsi?

Con un'azione pianificata nella vostra azienda date prova di responsabilità sociale nei confronti degli altri e coinvolgete i vostri collaboratori in larga misura.

Decidete voi contesto e contenuto del vostro evento. Di seguito vi elenchiamo le modalità che prevedono la nostra partecipazione e le relative opzioni.

### Evento informativo

- Con uno **stand informativo** che allestiamo nella vostra sede forniamo informazioni approfondite ai vostri collaboratori sulla donazione di cellule staminali del sangue e sulla nostra attività presso Trasfusione CRS Svizzera. Mostriamo a ogni collaboratore le possibilità di impegnarsi, ponendo l'accento sull'importanza del registro dei donatori non apparentati di cellule staminali del sangue.
- Con una **presentazione informativa (possibile anche come presentazione Internet)** di circa 45 minuti permettete ai vostri collaboratori di ottenere le informazioni basilari sulla donazione di cellule staminali del sangue. Cosa significa diventare donatore? Come divento donatore di cellule staminali del sangue e perché è così importante trovare nel registro mondiale un salvatore di vite compatibile? Non solo diamo informazioni sui criteri, sulla registrazione e sullo svolgimento, ma cerchiamo di chiarire in una presentazione dettagliata quello che è ancora sconosciuto e rispondiamo alle singole domande.

### Azione di registrazione

- Un'**azione di registrazione** dà ai vostri collaboratori la possibilità di impegnarsi subito e mostrarsi solidali. Possono registrarsi sul posto come donatori di cellule staminali del sangue e fare parte del registro mondiale dei donatori non apparentati di cellule staminali del sangue. Voi ci fornite il tempo e i locali necessari per un'azione di successo; noi portiamo la nostra competenza, insieme al materiale di informazione e di registrazione, e mettiamo il nostro tempo al vostro servizio. La registrazione richiede pochi passaggi e termina con la cosiddetta tipizzazione, che viene effettuata dopo l'evento in un laboratorio medico. Successivamente le persone registrate ricevono per posta una tessera di donatore.
- Un'**azione di registrazione online** al termine della presentazione Internet permette a tutti gli interessati di registrarsi online in modo autonomo e semplice mediante il codice QR messo a disposizione. Gli interessati riceveranno poi per posta il necessario per fare il test per la tipizzazione.



BLUTSPENDE SRK SCHWEIZ  
TRANSFUSION CRS SUISSE  
TRASFUSIONE CRS SVIZZERA

Possiamo anche combinare le diverse forme di evento in base alle vostre preferenze e decidere insieme a voi il contenuto.

### *Preparazione dell'evento*

Per il successo del vostro evento, è indispensabile una preparazione minuziosa e riflessuta. Vi sosteniamo per qualsiasi domanda sulle necessità e condizioni in termini di tempo e locali. Partendo da queste condizioni, stabiliamo insieme le competenze e chiariamo i settori di responsabilità.

### **Contatto:**

Thomas Richert  
Responsabile eventi  
E-mail: [thomas.richert@blutspende.ch](mailto:thomas.richert@blutspende.ch)  
Tel.: +41 (0)31 380 82 04





BLUTSPENDE SRK SCHWEIZ  
TRANSFUSION CRS SUISSE  
TRASFUSIONE CRS SVIZZERA

## Raccolta fondi

La registrazione e la tipizzazione dei dati HLA di una persona comportano costi pari a circa 140 franchi. Per poter eseguire un'azione di registrazione a costo zero, dobbiamo contare sulla vostra partecipazione finanziaria in quanto organizzatori. Assumendo i costi a persona o con un importo unico di minimo di 2'500 franchi, ci aiutate a coprire i costi generati dall'evento. Vi saremmo inoltre molto grati se arrotondaste generosamente il vostro contributo. Tutto il ricavato è devoluto all'ampliamento del registro dei donatori di cellule staminali del sangue.

Qui appresso vi mostriamo come si compone una donazione e come potete far conoscere il vostro impegno finanziario.

### Donazione unica / donazione aziendale

Potete versarci l'importo (CHF 140 a persona o un totale di CHF 2'500) come donazione aziendale. In questo caso ricevete un attestato di donazione con il quale potete detrarre l'importo dalle tasse.

### Offerta di sostegno

Potete acquistare per tutto il vostro personale un contributo di sostegno di un anno. Tale contributo costa CHF 45 all'anno per un adulto (CHF 30 all'anno per i giovani fino ai 25 anni; sono disponibili altre opzioni). Un contributo di sostegno permette di ampliare il registro dei donatori di cellule staminali del sangue. Ogni persona iscritta all'offerta riceve una tessera ufficiale di sostenitore e può informarsi sulle novità in materia di donazione di cellule staminali del sangue tramite il nostro sito Internet o comodamente grazie a un'interessante newsletter.

Importante: se un donatore dovesse necessitare di una donazione eterologa di cellule staminali del sangue, riceve da Trasfusione CRS Svizzera un aiuto finanziario immediato di 10'000 franchi. Un doppio aiuto da parte della vostra azienda!

Vi assistiamo con piacere nella comunicazione ai vostri collaboratori in merito al vostro impegno finanziario per la donazione di cellule staminali del sangue.

**Buono a sapersi:** tutti i collaboratori possono partecipare all'impegno dell'azienda, a prescindere dal fatto che soddisfino o meno i criteri (ad es. età) per la registrazione. Questo crea un effetto ancor più positivo all'interno dell'azienda.

### Evento di beneficenza

In qualità di azienda potete lanciare sulla nostra piattaforma [www.inspire-now.ch](http://www.inspire-now.ch) un'azione di donazione e testare le vostre capacità di fundraiser. Questo vi offre la possibilità di coinvolgere attivamente i vostri collaboratori e di motivarli a raccogliere fondi nel proprio entourage. Potete ad esempio organizzare una corsa caritativa sul terreno aziendale e invitare a parteciparvi gli amici e i parenti dei vostri collaboratori nonché le persone provenienti dalla regione. Un simile evento si presta molto bene a essere combinato con un'azione di registrazione.



BLUTSPENDE SRK SCHWEIZ  
TRANSFUSION CRS SUISSE  
TRASFUSIONE CRS SVIZZERA

**Buono a sapersi:** i vostri collaboratori possono partecipare attivamente all'evento. Esiste anche la possibilità di invitare all'evento e al vostro impegno persone al di fuori dell'azienda, creando così ancor più risonanza positiva.

Anche in questo caso vi assistiamo volentieri.

**Contatto:**

Angela Gurtner  
Responsabile Public Fundraising  
E-mail: [angela.gurtner@blutspende.ch](mailto:angela.gurtner@blutspende.ch)  
Tel.: +41 (0)31 380 81 61





BLUTSPENDE SRK SCHWEIZ  
TRANSFUSION CRS SUISSE  
TRASFUSIONE CRS SVIZZERA

## Comunicazione e marketing

Desiderate preannunciare ai vostri collaboratori l'azione pianificata e presentare loro materiale informativo utile anche durante l'evento? Vi assistiamo volentieri mettendovi a disposizione gratuitamente il materiale di comunicazione adeguato.

Qui trovate una panoramica delle possibilità. Potete rivolgervi a noi in qualsiasi momento qualora aveste esigenze particolari: insieme troveremo una soluzione.

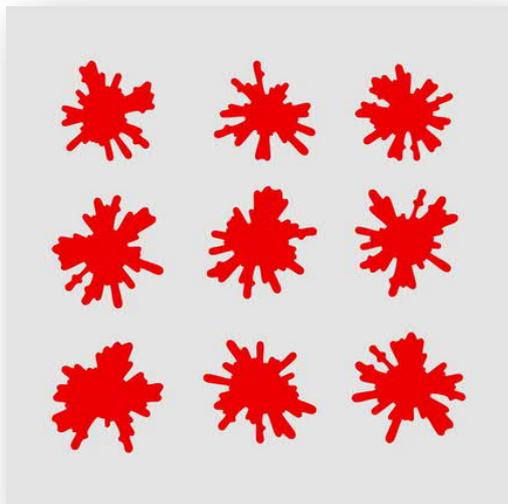
### *League for Hope*

Tutti coloro che si impegnano in qualche modo per la donazione di cellule staminali del sangue – siano essi donatori registrati, sostenitori, ambasciatori o volontari – fanno parte del movimento «League for Hope».



**TESTEN + GEBEN  
→ WEITERLEBEN**

Chi fa parte della League for Hope può farsi fare un simbolo personale.



*Il simbolo personale: un disegno individuale per coloro che sostengono la League for Hope*



BLUTSPENDE SRK SCHWEIZ  
TRANSFUSION CRS SUISSE  
TRASFUSIONE CRS SVIZZERA

Quando si sostiene attivamente la League for Hope, ossia il registro dei donatori di cellule staminali del sangue, si riceve un simbolo personale.

Non appena ci si registra sul sito Internet, si riceve l'accesso alla propria pagina personale sulla quale viene creato un simbolo. Si può poi scaricarlo e usarlo dove si desidera, ad esempio nei propri post sui social media, per creare adesivi, come portachiavi o su una t-shirt personale League for Hope.

Le aziende possono sponsorizzare tali gadget per i propri collaboratori, ribadendo così il proprio impegno. Vi assistiamo volentieri a trovare idee e a realizzarle.

Maggiori informazioni sulla League for Hope sono disponibili qui: [blutspende.ch/leagueforhope](http://blutspende.ch/leagueforhope)

### *Comunicazione interna prima dell'evento*

Con il materiale di comunicazione riportato qui sotto potete far conoscere la vostra azione ai vostri collaboratori.

- **Poster Awareness (allegato A):** poster in formato A1, che vi inviamo per posta.
- **Volantino Awareness (allegato B):** volantino in formato A5. Vi inviamo la quantità desiderata.
- **Volantino (allegato C):** volantino in formato A6. Vi inviamo la quantità desiderata.
- **Modelli di testo:** vi mettiamo volentieri a disposizione diversi modelli di testo sul tema della donazione di cellule staminali del sangue che potete ad esempio usare per una mail informativa ai collaboratori, un articolo nel giornale del personale o una notizia nell'Intranet. Vi offriamo anche la possibilità di inviarci i vostri testi redatti per controllarne la correttezza sul piano medico.

### *Comunicazione durante l'evento*

È fondamentale che durante l'evento sia esposto materiale informativo sulla donazione di cellule staminali del sangue che i visitatori possono leggere sul posto o prendere con sé. Vi mettiamo a disposizione i seguenti documenti.

- **Volantino informativo (allegato D):** pieghevole con le informazioni principali sulla donazione di cellule staminali del sangue. Su richiesta vi inviamo per posta la quantità desiderata di volantini in tedesco, francese o italiano. Esiste anche una versione inglese in PDF.
- **Opuscolo informativo (allegato E):** l'opuscolo informativo (19 pagine) è più completo di un volantino informativo e contiene le principali informazioni sulla donazione di cellule staminali del sangue. Su richiesta vi inviamo per posta la quantità desiderata. Formato A5, disponibile in tedesco, francese e italiano; inglese in PDF.
- **Poster sulla registrazione online (allegato F):** se non svolgete un'azione di registrazione con personale qualificato del Donorcenter (per i dettagli vedasi il punto «Coordinamento



BLUTSPENDE SRK SCHWEIZ  
TRANSFUSION CRS SUISSE  
TRASFUSIONE CRS SVIZZERA

dell'evento»), sarebbe opportuno indicare ai visitatori che esiste la possibilità di registrarsi online. A tal fine, vi mettiamo a disposizione un poster da stampare che illustra il procedimento in sei facili passaggi.

- **Omaggi (allegato G):** per ringraziare le persone che si registrano o si interessano alla donazione di cellule staminali del sangue oppure si impegnano a favore di questa causa, vi mettiamo a disposizione omaggi stampati. Si può scegliere tra diversi articoli (ad es. una borsa di iuta, caramelle, portacarte per Smartphone). Trasfusione CRS Svizzera decide di volta in volta quali omaggi offrire in base alla quantità restante degli articoli.

### *Comunicazione esterna*

Se il vostro impegno pianificato non si rivolge soltanto ai collaboratori, ma può essere interessante anche per il pubblico, vi assistiamo a prepararlo.

- **Modello di comunicato stampa:** se desiderate informare determinati media sulla vostra azione, vi mettiamo a disposizione un comunicato stampa con le informazioni principali sulla donazione di cellule staminali del sangue che potrete adattare al vostro evento.
- **Materiale visivo:** per sostenere la vostra comunicazione esterna con immagini, vi mettiamo a disposizione l'adeguato materiale visivo. Se ne avete bisogno, rivolgetevi a noi.

### *Dopo l'evento*

Se scattate foto del vostro evento, sentitevi liberi di farcele pervenire. Ci fa sempre molto piacere pubblicare foto sui nostri canali di social media. E saremmo molto contenti se raccontaste in un post sui vostri account la vostra esperienza sulla collaborazione con noi.

Sul nostro sito Internet sotto donazione da parte di aziende figurano tutte le collaborazioni con aziende e i racconti sulle azioni passate. Al termine del vostro evento vi contatteremo per concordare insieme come procedere.

### **Contatto:**

Simona Triet  
Responsabile marketing  
E-mail: [simona.triet@blutspende.ch](mailto:simona.triet@blutspende.ch)  
Tel.: +41 (0)31 380 81 75





BLUTSPENDE SRK SCHWEIZ  
TRANSFUSION CRS SUISSE  
TRASFUSIONE CRS SVIZZERA

## Allegato

### Allegato A

**BLUT  
STAMM  
ZIELT  
SPENDE**

**HELFEN IST EINFACHER,  
ALS DAS ZU LESEN.**

**LEAGUE  
FOR  
HOPE**

**TESTEN + GEBEN + WEITERLEBEN**

BLUTSPENDE SRK SCHWEIZ  
TRANSFUSION CRS SUISSE  
TRASFUSIONE CRS SVIZZERA

Allegato A: poster Awareness; disponibile solo in tedesco e francese





BLUTSPENDE SRK SCHWEIZ  
 TRANSFUSION CRS SUISSE  
 TRASFUSIONE CRS SVIZZERA

## Allegato B

### Was sind eigentlich Blutstammzellen?

**Die Blutstammzellen befinden sich im Knochenmark und bilden dort die Blutzellen, das heisst rote und weisse Blutkörperchen und Blutplättchen.**

Bei gewissen Bluterkrankungen, wie z.B. Leukämie, ist die Blutbildung gestört und es werden viele abnormale, nicht funktionstüchtige Blutzellen gebildet. Gesunde Blutstammzellen eines Spenders sind oft die einzige Chance auf Heilung einer solchen lebensbedrohlichen Blutkrankheit. Durch die fremden Blutstammzellen kann das Knochenmark seine Funktion zurückgewinnen und wieder neue, gesunde Blutzellen produzieren. Die Blutstammzellen können entweder dem peripheren Blut oder direkt aus dem Knochenmark (durch Punktion des Beckenkamms) entnommen werden. Heute erfolgen in der Schweiz 80% der Blutstammzellspenden peripher, 20% sind Knochenmarkentnahmen.

**HIER FINDEN SIE ALLES, WAS SIE WISSEN MÜSSEN:**  
[blutspende.ch/blutstammzellspende](http://blutspende.ch/blutstammzellspende)

**HELFFEN IST EINFACHER, ALS DAS ZU LESEN.**

**Blutspende SRK Schweiz**  
 Laupenstrasse 37, Postfach, 3001 Bern  
 Tel. +41 31 380 81 81  
 info@blutspende.ch

BLUTSPENDE SRK SCHWEIZ  
 TRANSFUSION CRS SUISSE  
 TRASFUSIONE CRS SVIZZERA

**LEAGUE FOR HOPE**  
 TESTEN + GEBEN + WEITERLEBEN

Allegato B: fronte-retro del volantino, disponibile solo in tedesco e francese

### Blutstammzellspenden retten Leben

**Jeden Tag erkranken Kinder und Erwachsene an lebensbedrohlichen Blutkrankheiten wie Leukämie. Eine Blutstammzellspende kann ihnen das Leben retten. Darum ist es wichtig, dass sich möglichst viele geeignete Personen als Blutstammzellspender oder Blutstammzellspenderinnen registrieren.**

**Eine Frage der Wahrscheinlichkeit**

Die Wahrscheinlichkeit, dass die Blutstammzellen von zwei unverwandten Menschen zueinander passen, ist sehr klein. So klein wie die Wahrscheinlichkeit, mit 10 Würfeln zweimal hintereinander das Gleiche zu würfeln.

Deshalb ist es so wichtig, dass das Register für Blutstammzellspender grösser wird. Denn so wächst die Chance für Patientinnen und Patienten mit einer schweren Blutkrankheit, den passenden Spender zu finden.

### Jetzt registrieren – oder anders helfen

**Machen Sie mit und tun Sie etwas Gutes!**

- Registrieren**  
 Um sich als Spenderin oder Spender zu registrieren, müssen Sie zwischen 18 und 40 Jahre alt, in guter gesundheitlicher Verfassung und in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein krankenversichert sein.
- Geld spenden**  
 Mit einer Geldspende tragen Sie zum Ausbau des Registers für Blutstammzellspender bei, zum Beispiel mit CHF 140,- für die Registrierung eines neuen Blutstammzellspenders, einer neuen Blutstammzellspenderin.
- Supporten**  
 Als Supporter als Supporterin unterstützen Sie den Ausbau des Registers für Blutstammzellspender finanziell. Den Supportbeitrag können Sie auch verschenken.
- Aktivieren**  
 Werden Sie selbst aktiv und setzen Sie sich für die Blutstammzellspende ein. Bewegen Sie andere potenzielle Spender und Spenderinnen dazu, sich registrieren zu lassen und sorgen Sie online und offline für Aufmerksamkeit.

**TESTEN + GEBEN  
 → WEITERLEBEN**

Allegato B: lato interno del volantino, disponibile solo in tedesco e francese





BLUTSPENDE SRK SCHWEIZ  
 TRANSFUSION CRS SUISE  
 TRASFUSIONE CRS SVIZZERA

**Allegato C**

## Testen + Geben → Weiterleben

Das ist es, worum es bei der League for Hope geht: Möglichst viele gute Spender zu registrieren, um das Weiterleben von möglichst vielen Patientinnen und Patienten zu ermöglichen.

Denn die Wahrscheinlichkeit, dass die Blutstammzellen von zwei Menschen, die nicht miteinander verwandt sind, zueinander passen, ist sehr klein. So klein, wie die Wahrscheinlichkeit mit 10 Würfeln zwei mal hintereinander das Gleiche zu würfeln.

**Deshalb ist es so wichtig, dass das Register für Blutstammzellspender grösser wird. Denn so wächst die Chance für Patientinnen und Patienten mit einer schweren Blutkrankheit, den passenden Spender zu finden.**



# LEAGUE FOR HOPE



[blutspende.ch/registrierung](http://blutspende.ch/registrierung)

## BLUTSTAMMZELLSPENDER RETTEN LEBEN



BLUTSPENDE SRK SCHWEIZ  
TRANSFUSION CRS SUISE  
TRASFUSIONE CRS SVIZZERA



BLUTSPENDE SRK SCHWEIZ  
TRANSFUSION CRS SUISE  
TRASFUSIONE CRS SVIZZERA

Allegato C: fronte-retro del volantino, disponibile solo in tedesco e francese



**MARCO GÜRTNER**  
Poetry Slammer, 27



**AUGUSTIN MAILLEFER**  
Ruderer, 27



**JORIS RYF**  
Mountainbiker, 22



**DIMITRI MARX**  
Kanut, 20



**JONAS LANGENEGGER**  
Segelkunstflieger, 27



**OLIVIER SAMTER**  
Illustrator, 27

**Diese jungen Talente haben zwei Gemeinsamkeiten. Sie stehen am Beginn ihrer Karriere.**



**CHARLES NGUELA**  
Komiker, 30



**PASCAL HÜNIGER**  
DJ, 22



**ROBERT STITELMANN**  
Jungunternehmer, 29



**FABIAN STAUDENMANN**  
Schwinger, 20



**BASIL SCHWERZMANN**  
Tänzer, 20



**LEO DILLIER**  
Volleyballspieler, 18



**ALAIN-HERVÉ NFOKPA**  
Leichtathlet, 24



**JÉRÉMIE CONUS**  
Pianist, 25

**Und: sie schenken Hoffnung! Sie sind bereits registrierte Blutstammzellspender.**



**MICHAEL TINNER**  
Jungunternehmer, 25



**SÉBASTIEN GARMIER**  
Physiker, 21



**NÖEL STUDER**  
Schachspieler, 23



**LUKAS WITTWER**  
Judoka, 20

# JOIN THE LEAGUE

Allegato C: lato interno del volantino, disponibile solo in tedesco e francese





BLUTSPENDE SRK SCHWEIZ  
TRANSFUSION CRS SUISSE  
TRASFUSIONE CRS SVIZZERA

## Allegato D

### Dopo la registrazione, rimaniamo in contatto

Dopo la registrazione rimanete iscritti nel registro fino al vostro 60° compleanno.

Può capitare che già poco dopo la registrazione riceviate una telefonata da parte nostra perché siete stati considerati per una donazione. Può però anche passare molto tempo o non accadere mai. Non è possibile prevederlo. Per improvvisamente le vostre cellule staminali del sangue sono compatibili con quelle di una persona malata. E quindi importante che rimaniamo in contatto.

Quando dovreste comunicare con noi  
Per permetterci di tenere aggiornato il nostro registro e, se necessario, di contattarvi il più presto possibile, fatevi vivi subito in caso di:

- cambiamento dei dati di contatto: nome, indirizzo, e-mail e numero di telefono.
- trasloco all'estero.
- prolungata indisponibilità, ad esempio dopo un intervento, una gravidanza o un soggiorno all'estero.
- grave malattia: chianse se è ancora possibile donare le cellule staminali del sangue.
- dubbi, se una registrazione è ancora giusta nel vostro caso.

Contatto: [donorcenter@blutspende.ch](mailto:donorcenter@blutspende.ch)  
telefono: 031 380 81 81

### Il vostro impegno per la League for Hope

In qualità di donatrici o donatori di cellule staminali del sangue registrati fate parte della League for Hope, un movimento composto da persone che si impegnano in qualsiasi forma a favore della donazione di cellule staminali del sangue.

Volete fare maggiormente del bene? Avete anche la possibilità di impegnarvi ulteriormente, ad esempio intorquando il vostro entourage sulla donazione di cellule staminali del sangue, raccogliendo fondi al vostro compleanno oppure organizzando un'iniziativa. Vi assistiamo volentieri a realizzare questo impegno.

Qui troverete ulteriori informazioni sulle possibilità di impegnarsi.



[www.trasfusione.ch/impegnarsi](http://www.trasfusione.ch/impegnarsi)

Contatto: [engagement@blutspende.ch](mailto:engagement@blutspende.ch)

Un suggerimento speciale  
Anche una donazione di sangue aiuta le pazienti o i pazienti affetti da leucemia.

[www.trasfusione.ch/informazioni](http://www.trasfusione.ch/informazioni)



«In futuro le persone malate avranno sempre più bisogno di una donazione.»

Dr. med. Daniela Nicoloso de Faveri, direttrice medica Swiss Blood Stem Cells

### Chi siamo

Trasfusione CRS Svizzera è un'organizzazione non profit e appartiene alla Croce Rossa Svizzera. Da un lato, la divisione Servizio trasfusionale, insieme ai Servizi trasfusionali regionali, garantisce l'approvvigionamento di sangue in Svizzera. Dall'altro, la divisione Swiss Blood Stem Cells tiene il Registro svizzero dei donatori di cellule staminali del sangue nonché recluta e media donatrici e donatori di cellule staminali del sangue in Svizzera per pazienti nel nostro paese e all'estero.

La visione di Trasfusione CRS Svizzera: per ogni paziente il donatore adatto.

Per saperne di più sulle informazioni sulla donazione di cellule staminali del sangue

Trasfusione.ch

Per la registrazione online

Trasfusione.ch/registrazione

Tutti gli indirizzi di contatto

Donorcenter@blutspende.ch

engagement@blutspende.ch

registrazione@blutspende.ch

Trasfusione.ch

### Donazione di cellule staminali del sangue – ecco come potete salvare delle vite



UNITI CONTRO LA LEUCEMIA



### Aumentare le possibilità di guarigione

In Svizzera ogni giorno bambini e adulti vengono colpiti da malattie ematiche potenzialmente letali quali la leucemia. Molti di loro possono essere aiutati con un trapianto di cellule staminali del sangue.

Perché c'è bisogno di voi  
Per la riuscita di un trapianto di cellule staminali del sangue le caratteristiche tissutali (caratteristiche HLA) del donatore e del ricevente devono corrispondere. Siccome le caratteristiche HLA sono ereditarie, esistono innumerevoli diverse combinazioni. E quindi molto difficile trovare per una o un paziente un donatore compatibile. Più persone si registrano e sono disposte a donare, maggiori sono le possibilità di guarigione.

Chi può diventare donatore  
Tutte le persone in buona salute, che hanno tra i 18 e i 40 anni e che soddisfano i criteri per la donazione, possono registrarsi come donatori di cellule staminali del sangue. Tra i criteri figura anche un peso minimo di 50 kg. Per motivi medici non è possibile registrarsi, ad esempio, in caso di epatite C, HIV, infarto cardiaco o malattia tumorale.

Registratevi ora  
Potete registrarvi in modo facile e veloce sul sito Internet di Trasfusione CRS Svizzera.

Direttamente alla registrazione online:  
[trasfusione.ch/registrazione](http://trasfusione.ch/registrazione)

«Sono felice di assaporare ogni nuovo giorno che mi è concesso di vivere.»

Lisa Steffen si è ammala di leucemia linfoblastica acuta ed è guarita grazie a una donazione di cellule staminali del sangue.



### Come si giunge ad una donazione di cellule staminali del sangue

La registrazione non comporta automaticamente la donazione. Il fatto di essere presi in considerazione per una donazione dipende dalla compatibilità tra le proprie caratteristiche tissutali con quelle di un paziente. Se vi è compatibilità, le cellule staminali del sangue possono essere donate in due modi:

- Donazione di cellule staminali del sangue periferico  
Le cellule staminali del sangue vengono prelevate dal sangue. La procedura avviene ambulatorialmente e dura tre a sei ore.
- Donazione di midollo osseo  
L'intervento viene eseguito in ospedale in anestesia generale e dura 1½–2 ore. Il midollo osseo viene prelevato dalla cresta illica del bacino.

Attualmente l'80 per cento delle donazioni di cellule staminali del sangue si svolge con il metodo periferico, il 20 per cento con donazione di midollo osseo.

- Bene a sapere!
- Le cellule staminali del sangue sono responsabili della formazione di tutte le cellule ematiche.
  - Le cellule staminali del sangue si trovano soprattutto nel midollo osseo.
  - Il midollo osseo non è la stessa cosa del midollo spinale.



REGISTRAZIONE e DONAZIONE - NUOVA VITA

Trasfusione CRS Svizzera  
Liedstrasse 25, 3005 Bolligen, 3001 Berna  
Tel. +41 (0)31 380 81 81  
[donorcenter@blutspende.ch](mailto:donorcenter@blutspende.ch), [www.trasfusione.ch](http://www.trasfusione.ch)



Allegato D: volantino informativo, sotto forma di pieghevole





BLUTSPENDE SRK SCHWEIZ  
TRANSFUSION CRS SUISSE  
TRASFUSIONE CRS SVIZZERA

## Allegato E

# Donazione di cellule staminali del sangue – cosa dovrete sapere



BLUTSPENDE SRK SCHWEIZ  
TRANSFUSION CRS SUISSE  
TRASFUSIONE CRS SVIZZERA



*Allegato E: opuscolo informativo, 19 pagine, formato A5*





BLUTSPENDE SRK SCHWEIZ  
 TRANSFUSION CRS SUISE  
 TRASFUSIONE CRS SVIZZERA

## Allegato F

### WERDE IN 6 SCHRITTEN ZUM LEBENSRETTER!

1



**Informiere dich** über die Blutstammzellspende.

2



**Registriere dich** als Blutstammzellspender unter: [blutspende.ch/registrierung](https://blutspende.ch/registrierung)

3



Nach erfolgreicher Online-Registrierung erhältst Du das **Testset mit Stäbchen** nach Hause geschickt.

4



**Öffne die Packung** und nimm ein Stäbchen heraus.

5



Führe das Stäbchen zwischen Zähnen und Wange in den Mund **und reibe es mit kräftigem Druck gegen die Wange.**

6



Die Stäbchen sorgfältig in das Kuvert legen und im **Rücksendekuvert retournieren.**

#leagueforhope  
leagueforhope.ch

BLUTSPENDE SRK SCHWEIZ  
TRANSFUSION CRS SUISE  
TRASFUSIONE CRS SVIZZERA

TESTEN • GEBEN • WEITERLEBEN

Allegato F: poster sulla registrazione online, disponibile solo in tedesco e francese

## Allegato G



Allegato G: scelta di possibili omaggi

